Hamilton Beach®

Cool Touch Kettle
Bouilloire isolée
Hervidor fresco al tacto

Read before use / Lire avant utilisation / Lea antes de usar.

For recipes, tips, product information and registration:
hamiltonbeach.com

Pour des recettes, des conseils, des renseignements sur le produit et l'enregistrement :
hamiltonbeach.ca

Para recetas, consejos, información del producto y registro:
hamiltonbeach.com.mx

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

ENTER TO WIN $100 TO SPEND ON WEBSITE
Visit
register.hamiltonbeach.com

PARTICIPEZ POUR COURIR LA CHANCE DE GAGNER UN MONTANT DE 100 $ À DÉPENSER SUR NOTRE SITE WEB
Visitez le
register.hamiltonbeach.com

INGRESE PARA TENER LA OPORTUNIDAD DE GANAR $100 PARA GASTAR EN NUESTRO SITIO WEB
Visite
register.hamiltonbeach.com

Open to US customers only • Ce concours s'adresse aux clients des États-Unis seulement • Este concurso está disponible sólo a clientes de los Estados Unidos

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Do not touch hot surfaces or hot water. Use handles or knobs. Care must be taken since burns can occur from touching hot parts or from spilled hot liquid.
5. To protect against fire, electric shock, and personal injury, do not immerse cord, plug, power base, or electric kettle in water or other liquid.
6. Unplug from outlet when kettle is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
7. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
8. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or personal injury.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including the stove.
11. Do not place electric kettle on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
12. To disconnect electric kettle, turn any control to off by pressing start/stop and then remove plug from wall outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
13. Do not use appliance for other than intended use.
14. Do not use for other than heating water. Other liquids or food will contaminate the interior and void warranty.
15. Do not allow kettle to boil dry.
16. To avoid circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
17. Heater may remain hot after the kettle is turned off.
18. **WARNING:** If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
19. **WARNING:** Scalding may occur if the lid is opened during the heating cycle.
20. Be certain kettle lid is securely in place during operation and when pouring hot water.
21. Use only the power base provided.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

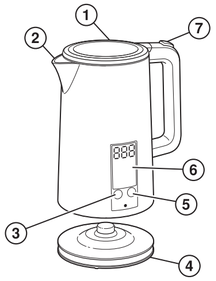
This appliance is intended for household use only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance is provided with either a polarized (one wide blade) or grounded (3-prong) plug to reduce the risk of electric shock. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

Parts and Features



To order parts, visit:
hamiltonbeach.com/parts

1. Lid
2. Spout
3. MODE Button
4. Base with Cord Storage
5. START/STOP Button
6. Display
7. Open Lid Release Button

How to Use

⚠ WARNING Burn Hazard. Do not overfill kettle. Boiling water may spit out of the spout.

Before first use: Remove sticker from Display. Press Open Lid Release Button to lift Lid and fill Kettle with water to MAX fill line (1.7 L). Press Lid down to secure in place and add Kettle to Base. Press START/STOP Button to turn Kettle on, and then press MODE Button to select Black Tea/Boil. Kettle will bring water to boil and shut off automatically. Discard water and repeat 3 times, rinsing out Kettle each time. Kettle is now ready for use. Discard water and repeat 2–3 times, rinsing out Kettle each time. The Kettle is now ready for use.

1. Press Open Lid Release Button to lift Lid to add water to Kettle. Do not fill above MAX fill line (1.7 L). Push Lid down to close.
2. Make sure Base is on a level surface. Place Kettle on Base.
3. Plug into outlet. Kettle will beep.
4. Press START/STOP Button, then press MODE Button to select type with corresponding temperature. Kettle will automatically begin to heat water. Once selected temperature is reached, Kettle will beep 3 times and switch to Keep Warm for 30 minutes. During this time Kettle will keep heating to maintain selected temperature. After 30 minutes Kettle will automatically turn off. Display will automatically turn off after 5 minutes. **NOTE:** START/STOP Button can be pressed at any time to turn Kettle off.
5. Pour hot water into desired mug or cup.
6. Unplug.

NOTE: Only use Kettle to heat water. If Kettle is used to heat other liquids, such as coffee or tea, the warranty will be voided.

Keep Warm Function:

Kettle automatically switches to Keep Warm for 30 minutes when selected temperature has been reached. During this time Kettle will keep heating to maintain selected temperature. If Kettle is removed from Base, Kettle will turn off. Press START/STOP Button to return to selected temperature and Kettle will start heating. Keep Warm Function does not maintain a boil at 212°F (100°C). It will maintain 200°F (93°C).

If Kettle Floor Discolors:

It is normal for stainless steel heating elements to discolor. This does not affect the performance of Kettle. Do not use abrasive scouring pads or cleaners since this may damage the stainless steel surface.

If Kettle Boils Dry:

The heating element is protected by two automatic safety devices. If your Kettle is accidentally switched on without being filled with water, or is allowed to boil dry, Kettle will automatically switch off. You should:

- Unplug Kettle and wait about 20 minutes for element to cool down.
- Refill Kettle; then use as normal and check that Kettle functions correctly. Remove Kettle from Base and place back on Base. Press START/STOP Button, then press MODE Button to select desired tea setting.

If Kettle Does Not Work:

- If Black Tea/Boil was selected and Kettle does not boil, it might need descaling (see "Care and Cleaning" section).
- Has Kettle been accidentally turned on without being filled with water, or allowed to boil dry? Remove Kettle from Base and add water. Place Kettle back on Base and press START/STOP Button. If Kettle doesn't turn on, wait 20 minutes, and try again.
- Is cord firmly plugged into outlet and Kettle firmly seated in Base?

Temperature and Tea Guide

Temperature & Tea Guide

TYPE	TEMP. °F	TIME
Green Tea	175°	1–3 minutes
White Tea	180°	3–4 minutes
Oolong Tea	190°	3–5 minutes
French Press	200°	
Black Tea/Boil	212°	5 minutes

NOTE: These temperature settings can vary depending on a number of factors, such as altitude, impurities in the water, and the amount of water in the Kettle.

Tea Guide

- Bring filtered or good-tasting tap water to a boil in Kettle. Use 6 ounces (177 mL) of water per cup of tea.
- If using loose tea instead of tea bags, measure 1 rounded teaspoon of tea per cup into an infuser and place infuser in cup. If no infuser is available, put tea directly into cup.
- Pour heated water directly over tea. For stronger tea, add more leaves rather than infusing longer than is recommended.
- Tea that is oversteeped will become bitter.

Care and Cleaning

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard. Do not immerse kettle, power base, or plug in water or any other liquid.

⚠ WARNING Burn Hazard. Do not use abrasive scouring pads or powders since they may scratch the smooth surface of the kettle.

1. With Kettle unplugged, empty any remaining water and rinse. Allow Kettle to cool completely.
2. Wipe the exterior of Kettle with a damp cloth and dry. Do not use abrasive scouring pads or powders since they may scratch smooth surface of Kettle.

To remove discoloration or scale/lime deposit from inside Kettle:

1. Unplug.
2. Pour 1 tablespoon white vinegar and 1/4 cup (59 mL) water into Kettle and let stand 10 minutes.
   OR
   Place 1/2 teaspoon (2.5 mL) cream of tartar (available in the spice aisle of grocery store) into Kettle. Then fill Kettle 1/2 full with water. Plug into outlet, press START/STOP Button, and bring to boil. Press START/STOP Button. Unplug and let cool. Rinse several times with clean tap water.
3. Rub Kettle floor with a paper towel. Remove paper towel and vinegar.
4. Wash with soap and water, and then rinse and dry.
   TIP: To avoid scale/lime deposit buildup, empty Kettle after each use.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.
This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase in Canada and one (1) year from the date of original purchase in the U.S. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.
This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120V ~ 60 Hz).
We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.
To make warranty claim, do not return this appliance to the store. Please write Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, or visit hamiltonbeach.com/customer-service in the U.S. or hamiltonbeach.ca/customer-service in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurite pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Ne pas toucher les surfaces chaudes ou l'eau bouillante/chaude. Utiliser les poignées ou les boutons. Prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter les brûlures causées par les surfaces chaudes ou les déversements de liquide chaud.
5. Pour éviter le risque d'incendie, d'électrocution et les blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche, le socle électrique ou la bouilloire électrique dans l'eau ou tout autre liquide.
6. Débrancher de la prise murale dès la fin de l'utilisation et avant le nettoyage. Laisser refroidir l'appareil avant d'installer ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
7. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut provoquer un incendie, un choc électrique ou blesser quelqu'un.
9. Ne pas utiliser à l'extérieur.
10. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
11. Ne pas placer la bouilloire électrique sur ou près d'un brûleur chaud à gaz ou électrique ou dans un four chaud.
12. Pour débrancher la bouilloire électrique, éteindre toute commande en appuyant sur le bouton start/stop (marche/arrêt), puis débrancher la fiche de la prise murale. Pour le débrancher, tenir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
13. N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.
14. Cet appareil n'est destiné qu'à faire bouillir l'eau. Bouillir d'autres types de liquide ou d'aliments contaminera l'intérieur de l'appareil et annulera la garantie.
15. Ne pas faire fonctionner la bouilloire sans liquide.
16. Pour éviter la surchauffe d'un circuit électrique, ne pas brancher d'autre appareil de haute puissance sur le même circuit.
17. L'élément chauffant peut rester chaud une fois que la bouilloire est éteinte.
18. **AVERTISSEMENT :** Si la bouilloire est trop pleine, l'eau bouillante peut éclabousser.
19. **AVERTISSEMENT :** Il y a un risque de brûlure si le couvercle est ouvert durant le cycle de chauffage.
20. S'assurer que le couvercle de la bouilloire est bien fixé pendant l'utilisation et au moment de verser l'eau chaud.
21. Utiliser seulement la base d'alimentation fournie.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

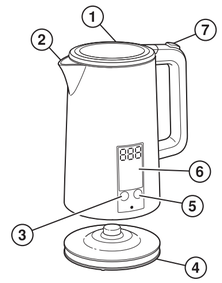
Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique : Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche plus large) ou une fiche avec mise à la terre (3 broches) afin de réduire le risque de choc électrique. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil.

Pièces et caractéristiques



Pour commander des pièces, visiter :
hamiltonbeach.ca/parts

1. Couvercle
2. Bec verseur
3. Bouton MODE
4. Base avec rangement pour cordon d'alimentation
5. Bouton START/STOP (marche/arrêt)
6. Écran
7. Bouton d'ouverture du couvercle

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT Risque de brûlures. Ne pas trop remplit la bouilloire. L'eau brûlante peut jaillir hors du bec.

Avant la première utilisation : Retirer l'autocollant de l'écran. Appuyer sur le bouton d'ouverture du couvercle pour soulever le couvercle et remplir la bouilloire d'eau jusqu'à la ligne de remplissage MAX (1,7 l). Appuyer sur le couvercle pour le fixer en place et déposer la bouilloire sur la base. Appuyer sur le bouton START/STOP (marche/arrêt) pour allumer la bouilloire, puis sur le bouton MODE pour choisir le mode Black Tea/Boil (thé noir/ébullition). La bouilloire portera l'eau à ébullition et s'éteindra automatiquement. Jeter l'eau et répéter l'opération trois fois en rinçant la bouilloire chaque fois. La bouilloire est maintenant prête à être utilisée. Jeter l'eau et répéter cette étape 2 à 3 fois en rinçant chaque fois la bouilloire. La bouilloire est maintenant prête à utiliser.

1. Appuyer sur le bouton d'ouverture du couvercle pour soulever le couvercle et ajouter de l'eau dans la bouilloire. Ne pas la remplir au-delà de la ligne de remplissage MAX (1,7 l). Appuyer sur le couvercle pour le fermer.
2. S'assurer que la base se trouve sur une surface à niveau. Déposer la bouilloire sur la base.
3. Branchez l'appareil dans une prise. La bouilloire émettra un bip.
4. Appuyer sur le bouton START/STOP (marche/arrêt), puis sur le bouton MODE pour sélectionner le type de mode et la température correspondante. La bouilloire commencera automatiquement à chauffer l'eau. Une fois la température atteinte, la bouilloire bipera 3 fois et passera en mode Keep Warm (réchaud) pour 30 minutes. Durant ce temps, la bouilloire continuera de chauffer pour maintenir la température sélectionnée. Après 30 minutes, la bouilloire s'éteindra automatiquement. L'écran s'éteindra automatiquement après 5 minutes. **REMARQUE :** La bouilloire peut être éteinte à tout moment en appuyant sur le bouton START/STOP (marche/arrêt).
5. Verser l'eau chaude dans votre tasse.
6. Débrancher.

REMARQUE : N'utiliser la bouilloire que pour faire bouillir de l'eau. La garantie est annulée si la bouilloire est utilisée pour faire bouillir d'autres sortes de liquides comme le café ou le thé.

Fonction Keep Warm (réchaud) :

La bouilloire passe automatiquement en mode Keep Warm (réchaud) durant 30 minutes une fois la température sélectionnée atteinte. Durant ce temps, la bouilloire continuera de chauffer pour maintenir la température sélectionnée. Si la bouilloire est retirée de la base, elle s'éteindra. Appuyer sur le bouton START/STOP (marche/arrêt) pour revenir à la température sélectionnée; la bouilloire recommencera à chauffer. La fonction Keep Warm (réchaud) ne maintient pas la température d'ébullition de 100 °C (212 °F). Elle maintiendra une température de 93 °C (200 °F).

Si le fond de la bouilloire se décolore :

L'acier inoxydable des éléments chauffants décoloré est normal. Ceci ne nuit pas au fonctionnement de la bouilloire. Ne pas utiliser de tampons à récurer ou nettoyants, car ils pourraient endommager la surface en acier inoxydable.

Si la bouilloire a chauffé à vide :

L'élément chauffant est protégé par deux dispositifs de sécurité automatiques. Si votre bouilloire est allumée par accident sans qu'elle soit remplie d'eau, ou si l'eau bout jusqu'à évaporation complète, la bouilloire s'éteindra automatiquement. Quoi faire :

- Débrancher la bouilloire et laisser refroidir l'élément pendant environ 20 minutes.
- Remplir la bouilloire à nouveau, puis l'utiliser comme à l'habitude en vérifiant qu'elle fonctionne correctement. Retirer la bouilloire de la base et la replacer sur la base. Appuyer sur le bouton START/STOP (marche/arrêt), puis sur le bouton MODE pour sélectionner le réglage de thé souhaité.

Si la bouilloire ne fonctionne pas :

- Si le mode Black Tea/Boil (thé noir/ébullition) a été sélectionné, mais que l'eau ne bout pas, la bouilloire devrait peut-être être décalcifiée (voir le chapitre « Entretien et nettoyage »).
- Est-ce que la bouilloire a été accidentellement mise sous tension sans eau ou a-t-elle chauffé à vide ? Retirer la bouilloire de la base et y ajouter l'eau. Replacer la bouilloire sur la base et appuyer sur le bouton START/STOP (marche/arrêt). Si la bouilloire ne s'allume pas, attendre 20 minutes et recommencer.
- Le cordon est-il fermement branché dans la prise murale et est-ce que la bouilloire est bien installée sur son base ?

Guide des thés et des températures

Guide des thés et des températures

TYPE	TEMP. °F	Durée
Thé vert	175 °	1–3 minutes
Thé blanc	180 °	3–4 minutes
Thé Oolong	190 °	3–5 minutes
Cafetière à piston	200 °	
Thé noir/ébullition	212 °	5 minutes

REMARQUE : Ces réglages de température peuvent varier en fonction d'un certain nombre de facteurs comme l'altitude, les impuretés présentes dans l'eau et la quantité d'eau dans la bouilloire.

Guide de préparation du thé

- Porter à ébullition dans la bouilloire de l'eau filtrée ou de l'eau sapide du robinet. Compter 177 mL (6 onces) d'eau pour chaque tasse de thé.
- Si vous employez du thé en feuilles plutôt que des sachets de thé, déposez une cuillère à thé complète de feuilles par tasse dans un infuseur et placez l'infuseur dans la tasse. Si vous n'avez pas d'infuseur, versez les feuilles de thé directement dans la tasse.
- Verser l'eau chaude directement sur le thé. Pour obtenir un thé plus fort, ajouter une plus grande quantité de feuilles plutôt que d'infuser les feuilles au-delà de temps recommandé.
- Le thé trop infusé acquiert un goût amer.

Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de choc électrique.** Ne pas immerger la bouilloire, base électrique ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de brûlures.** Ne pas utiliser de tampons à récurer ou de nettoyants en poudre abrasifs, car ils pourraient égratigner la surface lisse de la bouilloire.

1. Après avoir débranché la bouilloire, vider l'eau restante et la rincer. Laisser la bouilloire refroidir complètement.
2. Essuyer l'extérieur de la bouilloire avec un linge humide et sécher. Ne pas utiliser de poudre ou de tampon à récurer abrasifs, puisqu'ils pourraient égratigner la surface lisse de la bouilloire.

Pour éliminer la décoloration ou les dépôts calcaires à l'intérieur de la bouilloire :

1. Débrancher.
2. Verser 15 mL (1 cuil. à tab.) de vinaigre blanc et 59 mL (1/4 de tasse) d'eau dans la bouilloire et laisser reposer pendant 10 minutes.
   OU
   Verser 2,5 mL (1/2 cuillère à thé) de crème de tartre (offerte dans le rayon des épices des épiceries) dans la bouilloire. Remplir la bouilloire à moitié avec de l'eau. Brancher l'appareil dans la prise, appuyer sur le bouton START/STOP (marche/arrêt) et porter l'eau à ébullition. Appuyer sur le bouton START/STOP (marche/arrêt). Débrancher la bouilloire et la laisser refroidir. La rincer à plusieurs reprises à l'eau du robinet.
3. Frotter le fond de la bouilloire à l'aide d'une serviette de papier. Retirer la serviette de papier et le vinaigre.
4. Laver avec de l'eau savonneuse et ensuite, rincer et essuyer pour sécher.

CONSEIL : Pour éviter l'accumulation de dépôt calcaire, vider la bouilloire après chaque utilisation.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisées aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat d'origine au Canada et un (1) an à compter de la date d'achat d'origine aux É.-U. Au cours de cette période, votre recours exclusif se limitera au remplacement de ce produit ou tout autre composant défectueux, à notre discrétion. Cependant, vous êtes responsables des frais associés au retour du produit ou d'un composant en vertu de la présente garantie. Si le produit ou le composant est non disponible, nous le remplacerons avec un article similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite**. Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin. Veuillez nous écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, ou visiter le site hamiltonbeach.com/customer-service aux États-Unis ou hamiltonbeach.ca/customer-service au Canada. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez repérer les numéros de modèle, de type et de séries sur votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. No toque superficies calientes o agua caliente. Use las manijas o perillas. Se debe de tener cuidado ya que pueden ocurrir quemaduras al tocar partes calientes o por líquido caliente derramado.
6. Para protegerse contra fuego, descarga eléctrica, y lesiones personales, no sumerja el cable, enchufe, base eléctrica o hervidor eléctrica en agua u otro líquido.
7. Desconecte de la toma cuando no esté en uso o antes de limpiar. Deje que se enfríe antes de poner o quitar partes o antes de limpiar.
8. No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
9. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del electrodoméstico puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
10. No lo use en aire libre.
11. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
12. No coloque el hervidor eléctrica sobre o cerca de un quemador a gas o eléctrico caliente o en un horno caliente.
13. Para desconectar el hervidor eléctrico, apague cualquier control presionando el botón start/stop (encender/apagar) y a continuación retire el enchufe del tomacorriente. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
14. No use el aparato para otro propósito que no sea para el que fue hecho.
15. No lo use para nada mas que calentar agua. Otros líquidos o alimentos contaminarían el interior y cancelarían la garantía.
16. No permita que el hervidor hierva hasta quedar seca.
17. Para evitar una sobre carga del circuito, no opere ningún otro aparato de alto consumo de watts en el mismo circuito.
18. El calentador puede permanecer caliente después de que se apaga el hervidor.
19. **ADVERTENCIA:** Si el hervidor está sobrecargado, el agua hirviendo puede salir po el pico.
20. **ADVERTENCIA:** Se pueden sufrir quemaduras si se abre la tapa durante el ciclo de calentamiento.
21. Asegúrese de que la tapa del hervidor esté colocada firmemente en su lugar durante el funcionamiento y cuando sirve agua caliente.
22. Use solo la base de conexión eléctrica proporcionada.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra información de seguridad para el cliente

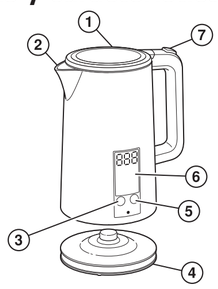
Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica:** Este aparato se suministra ya sea con un enchufe polarizado (una cuchilla ancha) o bien con un enchufe con conexión a tierra (de 3 puntas) para reducir el riesgo de descarga eléctrica. No elimine el propósito de seguridad del enchufe modificando el enchufe de ninguna manera o usando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

La longitud del cable usado para este aparato fue seleccionado para reducir los riesgos de enredarse o tropezarse con un cable más largo. Si se necesita un cable más largo, se puede usar un cable extensión aprobado. La clasificación eléctrica de la cable extensión debe ser igual o mayor que la clasificación del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Para evitar una sobre carga del circuito, no opere ningún otro aparato de alto consumo de watts en el mismo circuito que este aparato.

Piezas y características



1. Tapa
2. Pico
3. Botón MODO
4. Base con espacio para guardar el cable
5. Botón START/STOP (encender/apagar)
6. Pantalla
7. Botón de liberación de la tapa

Cómo usar

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de quemaduras.** No llene de más el hervidor. El agua hirviendo puede salir por el pico.

Antes del primer uso: Retire la etiqueta de la pantalla. Presione el botón de liberación de la tapa para levantar la tapa y llene el hervidor con agua hasta la línea de llenado MAX (1.7 L). Presione la tapa hacia abajo para asegurarla en su lugar y coloque el hervidor en la base. Presione el botón START/STOP (encender/apagar) para encender el hervidor y luego presione el botón MODO para seleccionar Black Tea/Boil (té negro/hervir). El hervidor hará que el agua hierva y se apagará automáticamente. Deseche el agua y repita 3 veces, enjuagando el hervidor cada vez. El hervidor ahora está listo para usarse. Descarte el agua y repita 2–3 veces, enjuagando el hervidor cada vez. Su hervidor ya se encuentra listo para usar.

1. Presione el botón de liberación de la tapa y levante la tapa para agregar agua al hervidor. No llene arriba de la línea de llenado MAX (1.7 L). Empuje la tapa hacia abajo para cerrarla.
2. Asegúrese de que la base esté en una superficie nivelada. Coloque el hervidor sobre la base.
3. Enchufe en el tomacorriente. El hervidor emitirá un pitido.
4. Presione el botón START/STOP (encender/apagar), luego presione el botón MODO para seleccionar el tipo con la temperatura correspondiente. El hervidor comenzará automáticamente a calentar el agua. Una vez que se alcance la temperatura seleccionada, el hervidor emitirá un pitido 3 veces y cambiará a Keep Warm (mantener caliente) durante 30 minutos. Durante este tiempo, el hervidor seguirá calentándose para mantener la temperatura seleccionada. Después de 30 minutos, el hervidor se apagará automáticamente. La pantalla se apagará después de 5 minutos.
   NOTA: El botón START/STOP (encender/apagar) se puede presionar en cualquier momento para apagar el hervidor.
5. Vierta agua caliente en la taza deseada.
6. Desenchufe.

NOTA: Sólo utilice el hervidor para calentar agua. Si utiliza el hervidor para calentar otros líquidos, tales como café o té, la garantía quedará anulada.

Función Keep Warm (mantener caliente):

El hervidor cambia automáticamente a Keep Warm (mantener caliente) durante 30 minutos cuando se alcanza la temperatura seleccionada. Durante este tiempo, el hervidor seguirá calentándose para mantener la temperatura seleccionada. Si se retira el hervidor de la base, el hervidor se apagará. Presione el botón START/STOP (encender/apagar) para volver a la temperatura seleccionada y el hervidor comenzará a calentar. La función Keep Warm (mantener caliente) no mantiene hirviendo a 212°F (100°C). Mantendrá 200°F (93°C).

Si se decolora el piso del hervidor:

Es normal que los elementos caloríficos de acero inoxidable se descoloren. Esto no afecta el desempeño del hervidor. No use estropajos o limpiadores abrasivos ya que esto puede dañar la superficie de acero inoxidable.

Si el hervidor hierve hasta secarse:

El elemento calorífico está protegido por dos dispositivos de seguridad automáticos. Si su hervidor es encendida accidentalmente sin estar llena de agua, o se deja hervir hasta secarse, el hervidor se apagará automáticamente. Usted debe:

- Desenchufar el hervidor y esperar alrededor de 20 minutos a que el elemento se enfríe.
- Vuelva a llenar el hervidor; luego utilícelo en la forma normal y verifique que el hervidor funcione correctamente. Retire el hervidor de la base y vuelva a colocarlo en la base. Presione el botón START/STOP (encender/apagar), luego presione el botón MODO para seleccionar la configuración de té deseada.

Si el hervidor no funciona:

- Si se seleccionó Black Tea/Boil (té negro/hervir) y el hervidor no hierve, es posible que deba desincrustarse (ver la sección de "Cuidado y limpieza").
- ¿Se ha encendido accidentalmente el hervidor sin haberse llenado con agua o se dejó hervir hasta secarse? Retire el hervidor de la base y agregue agua. Vuelva a colocar el hervidor en la base y presione el botón START/STOP (encender/apagar). Si el hervidor no se enciende, espere 20 minutos y vuelva a intentarlo.
- ¿Está conectado firmemente el cable en la toma y el hervidor está firmemente sentada en la base?

Guía de temperatura y de té

Guía de temperatura y de té

Tipo	TEMP. °F	Tiempo
Té verde	175°	1–3 minutos
Té blanco	180°	3–4 minutos
Té oolong	190°	3–5 minutos
Prensa de café	200°	
negro/hervir	212°	5 minutos

NOTA: Estas configuraciones de temperatura pueden variar según diversos factores, como la altitud, las impurezas en el agua y la cantidad de agua en el hervidor.

Guía para té

- Haga hervir agua filtrada o con buen sabor en el hervidor. Use 6 onzas (177 mL) de agua por taza de té.
- Si está usando bolsas de té en su lugar, mida 1 cucharadita redondeada de té por taza en el infusor y coloque el infusor en la taza. Si no hay infusor disponible, ponga el té directamente en la taza.
- Vacíe el agua caliente directamente en el té. Para un té más fuerte, agregue más hojas en lugar de infundir más de lo recomendado.
- El té se vuelve amargo si se menea de más.

Cuidado y limpieza

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica.** No sumerja el hervidor, base energía, o enchufe en agua o cualquier otro líquido.

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de quemaduras.** No utilice estropajos o polvos abrasivos, ya que pueden rayar la superficie lisa del hervidor y hacer que el vidrio se quiebre repentinamente durante el uso o la limpieza.

1. Con el hervidor desenchufado, vacíe el agua restante y enjuague. Permita que el hervidor se enfríe completamente.
2. Limpie el exterior del hervidor con un paño húmedo y seque. No utilice estropajos ni polvos abrasivos, ya que pueden rayar la superficie tersa del hervidor.

Para extraer la decoloración o depósitos de incrustaciones dentro del hervidor:

1. Desenchufe.
2. Sirva una cucharada de vinagre blanco y 1/4 de copa (59 mL) de agua en el hervidor y déjela descansar 10 minutos.
   O BIEN
   Coloque 1/2 cucharadita (2.5 mL) de cremor tártaro (disponible en el pasillo de especias de la tienda de comestibles) en el hervidor. Luego llene el hervidor hasta la mitad con agua. Enchufe en el tomacorriente, presione el botón START/STOP (encender/apagar) y deje hervir. Presione el botón START/STOP (encender/apagar). Desenchufe y deje enfriar. Enjuague varias veces con agua limpia de la llave.
3. Frote el piso del hervidor con una toalla de papel. Retire la toalla de papel y el vinagre.
4. Lave con agua y jabón y luego enjuague y seque.

CONSEJO: Para evitar la acumulación de depósitos de incrustaciones/sarro, vacíe el hervidor después de cada uso.

Hamilton Beach

Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección, Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO

PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:

Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al: **Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100**

Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:
GARANTÍA DE 1 AÑO.

COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:
a) Cuando el producto se hubiese utlizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.
El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA___ MES___ AÑO___		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: **GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO** **800 71 16 100** **Email: mexico.service@proctorsilex.com**

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS

Ciudad de México
ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elias Calles No. 1499
Zacahuitzco, Benito Juárez,
Ciudad de México, C.P. 09490
Tel: 55 5235 2323

CASA GARCÍA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac, Benito Juárez,
Ciudad de México, C.P. 03910
Tel: 55 5563 8723

Nuevo León
FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Col. Centro
Monterrey, N.L., CP 64000
Tel: 81 8343 6700

Jalisco
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
Guadalajara,
Jalisco, C.P. 44660
Tel: 33 3825 3480

Modelo:	Tipo:	Características eléctricas:
41033	K71	120 V ~ 60 Hz 1500 W

Los modelos incluídos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".

840362500 | A2 - 23.33 x 16.5 in 03/22